

Starterset Starter Set Coffret de Départ

Bedienungsanleitung

Instructions

Coffret de base



• DAS PRODUKT

In dieser LGB-Anfangspackung finden Sie alles, was Sie für den Einstieg in die Welt der LGB benötigen:

- eine wetterfeste Lokomotive (bei einigen Modellen mit Sound und Dampfentwickler)
- zwei wetterfeste Güter- oder Personenwagen
- einen wetterfesten Gleiskreis aus massivem Messing
- Gleisklammern
- einen sicherheitsgeprüften Gleichstromtrafo, 1 A
- ein Anschlußkabel
- Figuren
- Bedienungsanleitung

• THE PRODUCT

This LGB starter set has everything you need to get started, including:

- a weather-resistant locomotive (with optional sound and smoke generator)
- two weather-resistant freight or passenger cars
- a full circle of weather-resistant track with solid brass rails
- track clips
- a safety approved, 1 amp power pack
- a quick-connect wiring cable
- figures
- instructions

• LE PRODUIT

Ce coffret de base LGB comprend tout le nécessaire pour démarrer :

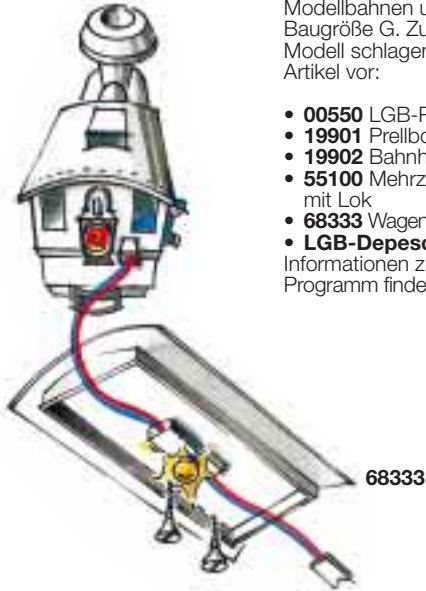
- une locomotive résistant aux intempéries (avec, en option, un système sonore électronique et un générateur de fumée)
- deux wagons de marchandises ou voitures de voyageurs
- un cercle complet de voies avec rails en laiton résistant aux intempéries
- des agrafes de fixation de voies
- un transformateur d'un ampère conforme aux normes de sécurité
- un câble à connexion rapide
- des figurines
- le mode d'emploi



• DAS PROGRAMM

Diese Anfangspackung gehört zum LGB-Programm mit hochwertigen Modellbahnen und Zubehör der Baugröße G. Zum Einsatz mit diesem Modell schlagen wir folgende LGB-Artikel vor:

- **00550** LGB-Ratgeber, Buch
 - **19901** Prellbock-Gleis-Set
 - **19902** Bahnhof-Gleis-Set
 - **55100** Mehrzugsystem Starter Set mit Lok
 - **68333** Wageninnenbeleuchtung 24 V
 - **LGB-Depesche**, Zeitschrift
- Informationen zum kompletten LGB-Programm finden Sie im LGB-Katalog.



• THE PROGRAM

This starter set is part of the LGB program of quality G-scale trains and accessories. With this starter set, we recommend:

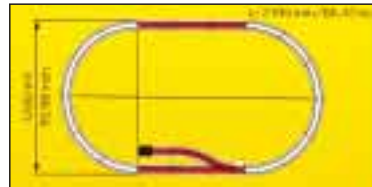
- **00559** LGB Explore Guide Book
 - **19901** Siding Track Set
 - **19902** Station Track Set
 - **55100** Multi-Train System Starter Pack with Loco
 - **68333** Interior Lighting Set, Flat
 - **LGB Telegram** magazine
- For information on the complete LGB program, see the LGB catalog.

• LE PROGRAMME

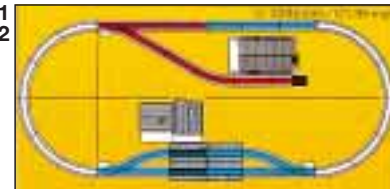
Ce coffret de base fait partie du programme LGB de modèles réduits à l'échelle «G» et d'accessoires de qualité. Nous recommandons d'utiliser les accessoires suivants avec ce modèle :

- **00559** Explore the World of LGB
 - **19901** Jeu de voies d'embranchement
 - **19902** Jeu de voies de gare
 - **55100** Système multitrain avec locomotive
 - **68333** Jeu d'éclairage intérieur, plat
 - **Magazine** «LGB TELEGRAM»
- Se reporter au catalogue général LGB pour des renseignements sur le programme LGB complet.

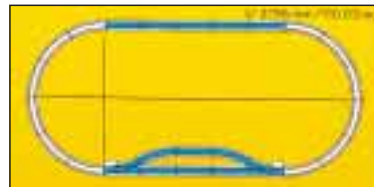
19901



19901
+19902



19902



•BEDIENUNG •OPERATION •FONCTIONNEMENT

Vorbereitung - Preparation

1. Verbinden Sie die Gleise miteinander. Die Gleise bilden einen Kreis (1295 mm Außendurchmesser)

1. Connect the tracks. The tracks make a full circle (1295 mm/51 in. outside dia.).

1. Assemblez les voies. Une fois le circuit monté, vous obtenez un cercle complet (1295 mm / 51 pouces de diamètre extérieur).

2. Befestigen Sie die Gleise mit den Gleisklammern. Achten Sie darauf, daß die Zahl auf der Klammer nach unten zeigt.

2. Insert the track clips. Make sure the number on the clip faces down.

2. Insérez les agrafes. Assurez-vous que le chiffre figurant sur l'agrafe soit orienté vers le bas.

3. Verbinden Sie das Anschlußkabel mit den Gleisen.

3. Attach the power cable to the track.

3. Raccordez le cordon d'alimentation à la voie.

4. Schließen Sie das Anschlußkabel an den Trafo an. Verbinden Sie das rote Kabel mit Klemme 1 und das blaue Kabel mit Klemme 2.

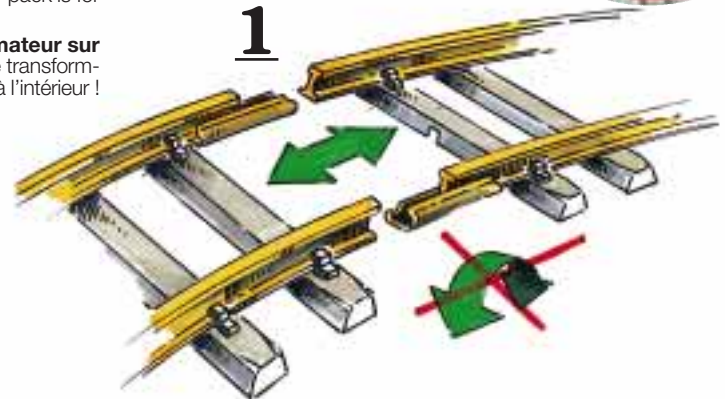
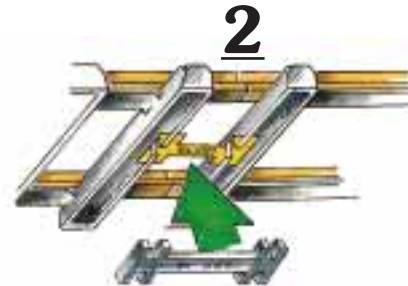
4. Connect the power cable to the power pack. Connect the red wire to Terminal 1. Connect the blue wire to Terminal 2.

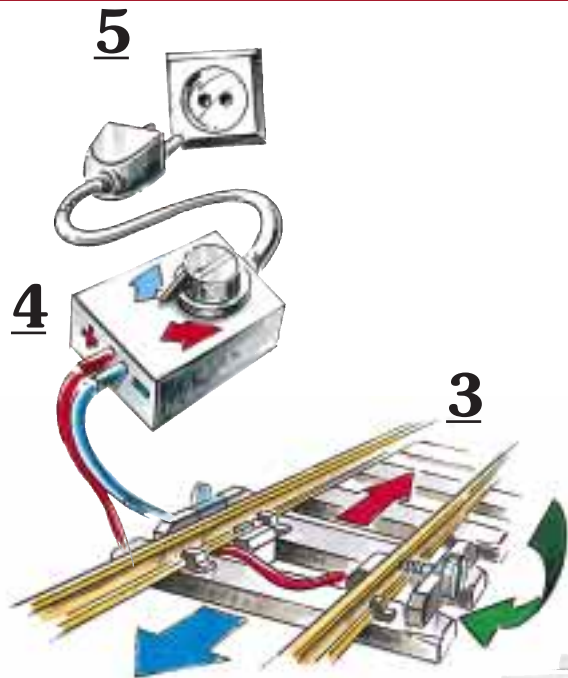
4. Raccordez le cordon d'alimentation au transformateur. Le fil rouge doit être raccordé à la borne 1 et le fil bleu à la borne 2.

5. Stecken Sie den Netzstecker in eine Steckdose. Der Trafo darf nur in trockenen Räumen verwendet werden!

5. Plug the power pack into a house current outlet. This power pack is for indoor use only!

5. Branchez le transformateur sur une prise de courant. Ce transformateur ne doit être utilisé qu'à l'intérieur !

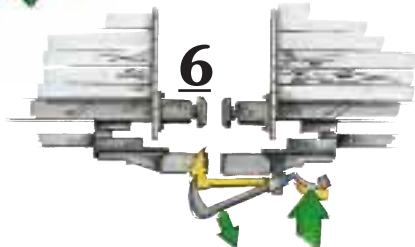




4

5

3



6

6. Stellen Sie den Zug auf das Gleis.

Schieben Sie die Wagen gegeneinander und gegen die Lok, bis die Kupplungen einrasten.

6. Put the train on the track. Push the "hook" on one car under the "loop" on the next car.

6. Placez le train sur la voie.

Poussez le «crochet» d'une voiture sous «l'anneau» de la voiture suivante.

7. (Nur für Loks mit Sound) Schalten Sie den Sound der Lok ein. Der Schalter im Führerhaus der Lok ist werkseitig auf „Ein“ gestellt.

7. Turn on the locomotive sound (optional). The control switch in the loco cab is factory preset to the "on" position.

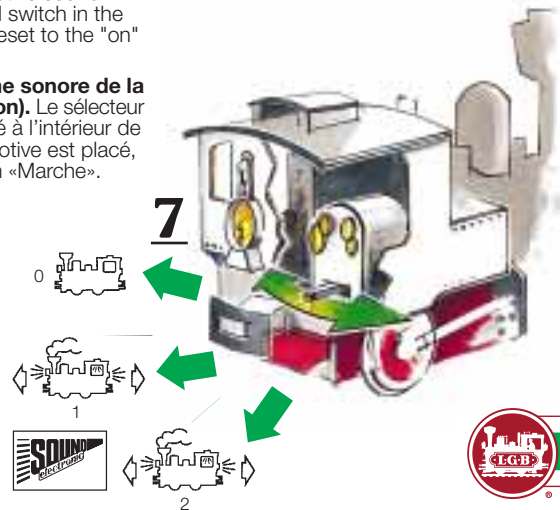
7. Activez le système sonore de la locomotive (en option). Le sélecteur de commandes. Situé à l'intérieur de la cabine de la locomotive est placé, en usine, à la position «Marche».

Jetzt können Sie losfahren!

Drehen Sie den Regelknopf am Trafo nach rechts oder links, um den Zug vorwärts oder rückwärts fahren zu lassen.

Have fun! Turn the control knob on the power pack to make the train go forward and backward.

Amusez-vous ! Il suffit de manœuvrer le bouton de commande situé sur le transformateur pour faire avancer ou reculer le train.



7



2



•BEDIENUNG

Dampfentwickler

(nur für Loks mit Dampfentwickler)

Bei manchen Loks finden Sie einen kleinen silbernen Schalter auf der Unterseite, direkt unter dem Schornstein. Drehen Sie den Schalter, bis er den Messingkontakt berührt. Eine kleine Ampulle mit LGB-Dampf- und Reinigungsflüssigkeit liegt bei. Füllen Sie den Schornstein zur Hälfte mit der Flüssigkeit. Wenn Sie zu viel Flüssigkeit verwenden, kann diese nicht verdampfen.

Achtung! Verwenden Sie nur LGB-Dampf- und Reinigungsflüssigkeit (50010). Andere Flüssigkeiten können Ihre Lok beschädigen.

Achtung! Vermeiden Sie, das Heizelement in der Mitte des Dampfentwicklers zu berühren. Es ist zerbrechlich.

Kupplung

Die Lok und die Wagen sind mit zuverlässigen Bügel-Kupplungen ausgestattet. An einem Ende jedes Wagens befindet sich ein gefederter Haken, am anderen Ende ein Bügel. Kuppeln Sie die Wagen, indem Sie die Fahrzeuge gegeneinander schieben, bis der Haken der einen Kupplung in den Bügel der anderen Kupplung einrastet. Um die Wagen abzukuppeln, drücken Sie den Haken mit einem schmalen Werkzeug – zum Beispiel einem Lineal – nach unten (Abb. 6).



5X

•OPERATION

Smoke Generator (Optional)

On some locos, there is a small silver switch on the bottom of the loco, directly under the smoke stack. Turn the switch until it touches the brass contact. A small supply of LGB Smoke and Cleaning Fluid is included with this model. For best operation, fill the generator halfway with fluid. If the generator is overfilled, it will not convert the fluid into smoke.

Attention! Only use LGB Smoke and Cleaning Fluid (50010). Other fluids may damage your locomotive.

Attention! Never touch the heating element in the center of the smoke generator. It is fragile.

Coupling

The locomotive and cars have "hook and loop" couplers for reliable operation. Each car has a spring-loaded hook on one end and a loop on the other end. To couple, push the hook on one car under the loop on the next car.

To uncouple, use a thin tool, like a ruler, to push the hook away from the loop (Fig. 6).



•FONCTIONNEMENT

Générateur de fumée (en option)

Certaines locomotives sont munies d'un petit sélecteur argenté situé à la partie inférieure de la locomotive, directement sous la cheminée. Tourner le sélecteur jusqu'à ce qu'il touche le contact en laiton. Une petite quantité de liquide fumigène dégraissant est fournie avec ce modèle. Pour obtenir de meilleurs résultats, il est recommandé de remplir le générateur à moitié, un générateur trop rempli ne transformera pas le liquide en fumée.

Important ! N'utilisez que du liquide fumigène dégraissant LGB (50010). D'autres fluides peuvent endommager la locomotive.

Important ! Ne touchez jamais l'élément chauffant situé à la partie centrale du générateur car il est fragile.

Accrochage des voitures

La locomotive et les voitures sont équipées de dispositifs d'attelage de type «crochet et anneau» pour assurer un accrochage sans problème. Chaque voiture possède un crochet à ressort à une extrémité et un anneau à l'autre extrémité. Pour accrocher la voiture, pousser le crochet d'une voiture sous l'anneau de l'autre voiture.

Pour décrocher, utiliser un petit outil, comme une règle pour sortir le crochet de l'anneau. (figure 6).



Mehrzugsystem

Das Modell ist mit einer Decoder-Schnittstelle zum Einstecken des Decoders ausgestattet. Es kann mit einem LGB-Mehrzugsystem-Decoder (55020) ausgerüstet werden. Das Decoder-Zusatzkabel (55026) wird **nicht** benötigt. Wir empfehlen dringend, den Decoder in der LGB-Service-Abteilung einbauen zu lassen. Weitere Informationen erhalten Sie bei Ihrem LGB-Fachhändler oder direkt bei Ernst Paul Lehmann Patentwerk (siehe **Autorisierter Service**).

Achtung! Nach längerer Benutzung kann Abrieb durch mechanische Teile entstehen, der sich in Teppichen und anderen Materialien festsetzt. Bedenken Sie dies beim Aufbau der Gleise. Bei Schäden übernimmt Ernst Paul Lehmann Patentwerk keine Haftung.

Schmierung

Ölen Sie die Lager des Gestänges hin und wieder mit je einem Tropfen LGB-Pflegeöl (50019).

Reinigung

Sie können das Gehäuse Ihres Modells mit einem milden Reinigungsmittel und einem schwachen Wasserstrahl reinigen. Tauchen Sie das Modell nicht in das Reinigungsmittel ein.

Achtung! Bei Modellen mit Sound: Der Lautsprecher darf nicht direkt mit Wasser in Berührung kommen.

Multi-Train System

This model has a direct decoder interface. It can be equipped with an LGB Multi-Train System Decoder (55020). The Decoder Interface Cable (55026) is **not** required. We strongly recommend decoder installation by an LGB service station. For more information, contact your authorized LGB retailer or an LGB service station (see **Authorized Service**).

Attention! After extended operation, this model may leave carbon dust or other debris around the track. This dust and debris can stain carpet and other materials. Consider this when setting up your layout. Ernst Paul Lehmann Patentwerk and LGB of America are not liable for any damages.

Lubrication

The side rod ends should be lubricated occasionally with a small amount of LGB Maintenance Oil (50019).

Cleaning

This model can be cleaned externally using a mild detergent and gentle stream of water. Do not immerse this model.

Attention! If this model is equipped with sound electronics: Do not expose the speaker directly to water.

Système multitrain

Ce modèle est équipé d'une interface directe pour décodeur. Il peut être équipé d'un décodeur pour système multitrain LGB (55020). Il est **inutile** d'utiliser un câble d'interface pour décodeur (55026). Nous recommandons fortement de faire installer le décodeur par un centre d'entretien LGB. Pour de plus amples renseignements, prenez contact avec votre revendeur autorisé LGB ou un centre d'entretien LGB (voir **Centres d'entretien autorisés**).

Attention ! Après un certain temps, le modèle peut laisser des traces de carbone ou d'autres débris autour des voies. Cette poussière et ces débris peuvent tacher les tapis et autres matériaux. Ernst Paul Lehmann Patentwerk et LGB of America ne sauraient être tenus pour responsables de quelque dommage que ce soit.

Entretien

Lubrification

Les articulations des bielles d'accouplement doivent être lubrifiées de temps à autre avec quelques gouttes d'huile d'entretien LGB (50019).

Nettoyage

Nettoyer l'extérieur du modèle avec de l'eau et un détergent léger. Ne pas immerger la locomotive.

Attention ! Si ce modèle est équipé d'un système d'effets sonores électroniques, ne pas asperger d'eau sur le haut-parleur.



• SICHERHEITSHINWEISE

VORSICHT! Sicherheitshinweise:

- Alle Trafos sollten regelmäßig auf mögliche Gefahrenquellen überprüft werden, wie z.B. Schäden an den Kabeln, Steckern oder am Gehäuse. Falls Sie einen Schaden feststellen, verwenden Sie den Trafo nicht weiter. Ein beschädigtes Netzkabel kann nicht ersetzt werden.
- Ziehen Sie den Netzstecker ab, bevor Sie das Gehäuse säubern.
- Ziehen Sie bei Überlastung oder Kurzschluß sofort das Netzkabel des Trafos aus der Steckdose. Bei:
 1. Kurzschluß: Suchen Sie den Kurzschluß und beheben Sie die Ursache. Stecken Sie den Stecker wieder in die Steckdose.
 2. Überhitzen: Warten Sie einige Minuten, bis der Trafo abkühlt. Stecken Sie den Stecker wieder in die Steckdose. Fahren Sie dann mit weniger Lokomotiven weiter.
- Der Trafo darf nur in trockenen Räumen betrieben werden.
- Der Trafo ist nur zum Betrieb von LGB/Lehmann-Produkten vorgesehen.
- Dieses Produkt ist kein Spielzeug. Es ist nicht für Kinder unter 8 Jahren geeignet. Das Produkt hat kleine, scharfe und bewegliche Teile. Vorsicht am Lokgestänge, hier besteht Quetsch- und Klemmgefahr.
- Bewahren Sie die Bedienungsanleitung und die Verpackung auf.

• SAFETY ADVICE

CAUTION! Safety advice:

- All power supplies should be inspected regularly for possible dangers, such as damage to the cables, plugs or housing. If damage is found, do not use the power supply. The house current cable cannot be replaced.
- Disconnect the power supply from house current before cleaning the housing.
- If there is a short circuit or overload, unplug the power pack cord from the house current outlet immediately:
 1. Short circuit: Find and remove the short circuit. Reconnect the power pack cord.
 2. Overheating: Wait several minutes for the power pack to cool. Reconnect the power pack cord. Operate fewer locomotives with the power pack.
- The power supply is for indoor use only.
- The power supply is for use with LGB/Lehmann products only.
- This product is not a toy. This product is not for children under 8 years of age. This product has small parts, sharp parts and moving parts.
- Save the supplied instructions and packaging.

• SÉCURITÉ – QUELQUES CONSEILS

IMPORTANT ! Conseils de sécurité

- Inspecter régulièrement le transformateur pour prévenir tout risque, comme par exemple, la détérioration des câbles, des prises ou du boîtier. Ne jamais utiliser un transformateur endommagé. Le cordon d'alimentation ne peut être remplacé.
- Débrancher le transformateur de la prise de courant avant de nettoyer le boîtier.
- Débrancher immédiatement le transformateur de la prise de courant en cas de court-circuit ou de surcharge :
 1. Court-circuit : Identifier et éliminer le court circuit, puis raccorder le câble.
 2. Surchauffe : Attendre quelques minutes et laisser le groupe d'alimentation refroidir. Raccorder le câble. Faire fonctionner moins de locomotives avec le groupe d'alimentation
- Le groupe d'alimentation doit être utilisé uniquement à l'intérieur.
- Le groupe d'alimentation doit être utilisé uniquement avec des produits LGB /Lehmann.
- Ce produit n'est pas un jouet. Ce modèle n'est pas pour les enfants au-dessous de 8 ans. Ce modèle comporte des petites pièces, des parties pointues et des pièces mobiles.
- Conserver l'emballage et les instructions.



Bestellkarte



außer USA
except USA



Die LGB DEPESCHE erscheint viermal jährlich als Hauszeitschrift der Firma Ernst Paul Lehmann Patentwerk. Diese Zeitschrift kennt nur ein Thema: Die LGB! Versäumen Sie keine Ausgabe.
Abonnieren Sie noch heute!

Besuch bei den Waldbahnen Rumäniens (Teil 2)
LGB-Innenanlagen · Berechnung von Steigungsstrecken
Holzlore selbstgebaunt · Eisenbahn Malletlok 11sm

*Preisstand 1999 Rate

Ja, ich möchte das **LGB TELEGRAM** bis auf Widerruf bestellen. Das Jahresabonnement für vier Ausgaben beträgt DM 50,00* incl. Versand (bei Überseeversand per Luftpost DM 78,00)*. Ich bezahle nach Erhalt der Rechnung. Das LGB TELEGRAM erscheint nur in englischer Sprache.

Ja, ich möchte die **LGB DEPESCHE** bis auf Widerruf bestellen. Das Jahresabonnement für vier Ausgaben beträgt DM 50,00* incl. Versand (bei Überseeversand per Luftpost DM 78,00)*. Ich bezahle nach Erhalt der Rechnung.

Yes, I would like to subscribe to **LGB TELEGRAM**. I can cancel the subscription within ten days. The subscription rate for four issues is DM 50,00 including postage (DM 78,00 by overseas airmail)*. I will pay the invoice on receipt.

Yes, I would like to subscribe to **LGB DEPESCHE**. I can cancel the subscription within ten days. The subscription rate for four issues is DM 50,00 including postage (DM 78,00 by overseas airmail)*. I will pay the invoice on receipt. LGB DEPESCHE is available only in German.

Order form

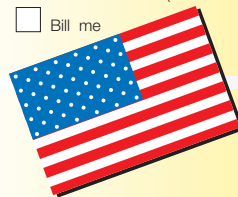


LGB TELEGRAM is the exclusive English-language magazine for LGB fans. Published four times each year, LGB TELEGRAM features new LGB products, great LGB layouts, expert LGB techniques and much more. Don't miss an issue.
Subscribe today!

Besuch bei den Waldbahnen Rumäniens (Teil 2)
LGB-Innenanlagen · Berechnung von Steigungsstrecken
Holzlore selbstgebaunt · Eisenbahn Malletlok 11sm

* 1999 Rate

Check enclosed (U.S. funds only)
 Bill me



LGB TELEGRAM

Yes! Please send me four issues of **LGB TELEGRAM**, LGB's exclusive English-language magazine, for \$24 US*.

LGB DEPESCHE

Yes! Please send me four issues of **LGB DEPESCHE**, LGB's exclusive German-language magazine, for \$24 US*.

Name

Street

City

State / Zip

Signature / Date



BUFFINGTON PUBLISHING
PO Box 332

Hershey, PA 17033-0332
USA

Name / Name

Straße / Street

PLZ-Ort / Postal Code-City

Land / Country

Datum / Date

Wichtige rechtliche Garantie:
Ich weiß, daß ich diese Bestellung innerhalb von zehn Tagen widerrufen kann. Zur Fristwahrung genügt die Absendung des Widerrufs innerhalb dieser Zeitspanne an E.P. Lehmann, Saganer Str. 1 - 5, D-90475 Nürnberg. Ich bestätige die Kenntnisnahme durch meine Unterschriften.

Erste Unterschrift/ First Signature

Zweite Unterschrift/ Second Signature

Ernst Paul Lehmann
Patentwerk
Saganer Straße 1-5
D-90475 Nürnberg
Germany

• GARANTIE

QUALITÄT

Permanente Materialkontrollen, Fertigungskontrollen und die Endkontrolle vor Auslieferung garantieren unser gleichbleibend hohes Qualitätsniveau. Wie bei einer wertvollen Uhr werden feinstmechanische Präzisionsteile von Hand gefertigt. Unsere Produkte sind Präzisionswertarbeit in Design und Technik. Um wirklich ungetrübten Spaß zu haben, lesen Sie bitte die Garantie- und Bedienungsanleitung.

GARANTIE

Wir garantieren 1 Jahr Fehlerfreiheit auf Material und Funktion. Berechtigte Beanstandungen innerhalb eines Jahres nach Kaufdatum werden kostenlos nachgebessert. Das beanstandete Produkt, zusammen mit dem Kaufbeleg, Ihrem Händler übergeben oder, ausreichend frankiert, an eine der beiden untenstehenden Serviceabteilungen einschicken:

ERNST PAUL LEHMANN PATENTWERK

Service-Abteilung
Saganer Str. 1-5 · D-90475 Nürnberg
Tel: (0911) 83 707 0

LGB OF AMERICA

6444 Nancy Ridge Drive
San Diego, CA 92121 · USA
Tel.: (619) 535-9387

Für Schäden durch unsachgemäße Behandlung oder Fremdeingriff besteht kein Garantieanspruch. Transformatoren und Regler unterliegen strengen CE-UL-Vorschriften und dürfen nur vom Hersteller geöffnet und repariert werden. Zuwiderhandlungen bewirken zwingend Garantieverlust und generelle Reparaturverweigerung. Viel Freude am Spiel mit unserem gemeinsamen Hobby.

• WARRANTY

LIMITED WARRANTY

All of us at Ernst Paul Lehmann Patentwerk are very proud of this product. Ernst Paul Lehmann Patentwerk warrants it against defects in material or workmanship for one full year from the date of original consumer purchase. To receive warranty service, please return this product, along with the original purchase receipt, to an authorized retailer or to one of the LGB service stations listed here:

Ernst Paul Lehmann Patentwerk

Saganer Strasse 1-5
D-90475 Nürnberg
GERMANY
Telephone: (0911) 83 70 70

LGB of America

6444 Nancy Ridge Drive
San Diego, CA 92121
USA
Telephone: (619) 535-9387

This product will be repaired without charge for parts or labor. You are responsible for any shipping costs, insurance and customs fees. This warranty does not apply to products that have been damaged after purchase, misused or modified. Transformers and controls are subject to strict CE and UL regulations and may only be opened and repaired by the manufacturer. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state. This warranty only applies to products purchased from authorized retailers. To find an authorized retailer, contact one of the LGB service stations listed here.

• AVERTISSEMENT

QUALITÉ

Un système de contrôles constants des matériaux, de la production et des produits finis garantit la qualité supérieure de nos produits. A l'instar d'une montre précieuse, tous les composants de précision micromécaniques sont fabriqués à la main. Nos produits se caractérisent par leur conception et finition de haute précision. Afin d'obtenir la plus grande satisfaction de ce produit, veuillez lire la garantie ainsi que les instructions de service.

GARANTIE

Matériel et fonction sont entièrement garantis pour la période d'un an à partir de la date d'achat. Toutes les réclamations justifiées faites au cours de cette période, feront l'objet d'une réparation gratuite. Retourner le produit faisant l'objet de la réclamation, avec preuve de paiement, à votre distributeur, ou le renvoyer - en veillant à ce que l'affranchissement soit suffisant - à l'un des services après-vente ci-dessous:

ERNST PAUL LEHMANN PATENTWERK

Service-Abteilung
Saganer Str. 1-5 · D-90475 Nürnberg
Allemagne · Tel: (0911) 83 707 0

LGB OF AMERICA

Service Department
6444 Nancy Ridge Dr. · San Diego, CA 92121
USA · Tel: (619) 535-9387

La garantie est nulle et non avenue en cas d'utilisation inadéquate ou d'intervention faite par une personne non autorisée. Les transformateurs et régulateurs sont conformes aux rigoureuses normes CE-UL et ne peuvent être ouverts et réparés que par le fabricant. Toute violation à cet égard entraînera la perte impérative de tous les droits de garantie et un refus de toutes réparations quelles qu'elles soient. Nous vous souhaitons des heures d'amusement inoubliables avec votre hobby qui est également le nôtre.



•AUTORISIERTER SERVICE

Bei unsachgemäßer Wartung wird Ihre Garantie ungültig. Um fachgerechte Reparaturleistungen zu erhalten, wenden Sie sich an Ihren Fachhändler oder an die LGB-Service-Abteilung:

**Ernst Paul Lehmann
Patentwerk
Service-Abteilung
Saganer Straße 1-5
D-90475 Nürnberg
DEUTSCHLAND
Tel. (0911) 83707 0
Fax (0911) 8370770**

- Die Einsendung erfolgt zu Ihren Lasten.
- **Hinweis:** Informationen zu autorisierten LGB-Werkstätten in aller Welt finden Sie im Internet unter www.lgb.de.
- LGB, LEHMANN und der LEHMANN TOYTRAIN-Schriftzug sind eingetragene Warenzeichen der Firma Ernst Paul Lehmann Patentwerk, Nürnberg, Deutschland. Andere Warenzeichen sind ebenfalls geschützt. Produkte und technische Daten können sich ohne Vorankündigung ändern.
© 1999 Ernst Paul Lehmann Patentwerk.

•AUTHORIZED SERVICE

Improper service will void your warranty. For quality service, contact your authorized retailer or one of the following LGB factory service stations:

**Ernst Paul Lehmann
Patentwerk
Reparatur-Abteilung
Saganer Strasse 1-5
D-90475 Nürnberg
GERMANY
Telephone: (0911) 83707 0
Fax (0911) 8370770**

**LGB of America
6444 Nancy Ridge Drive
San Diego, CA 92121
USA
Telephone: (619) 535-9387
Fax: (619) 535-1091**

- You are responsible for any shipping costs, insurance and customs fees.
- **Hint:** Information on LGB repair centers around the world is available online at www.lgb.de.
- LGB, LEHMANN and the LEHMANN TOYTRAIN logotype are registered trademarks of Ernst Paul Lehmann Patentwerk, Nürnberg, Germany. Other trademarks are the property of their owners. Products and specifications are subject to change without notice.
© 1999 Ernst Paul Lehmann Patentwerk.

•SERVICE CENTRES D'ENTRETIEN AUTORISÉS

Un manque d'entretien rendra la garantie nulle et non avenue. Pour un service après-vente de qualité, entrer en contact avec votre distributeur autorisé ou l'un des centres d'entretien ci-dessous :

**Ernst Paul Lehmann Patentwerk
Saganer Strasse 1-5
D-90475 Nuremberg
Allemagne
Téléphone : (0911) 83 70 70
Fax : (0911) 83 770**

**LGB of America
6444 Nancy Ridge Drive
San Diego, CA 92121
Etats-Unis
Téléphone : (619) 535-9387
Fax : (619) 535-1091**

- L'expéditeur est responsable des frais d'expédition, de l'assurance et des frais de douane.
- **Conseil :** Pour des renseignements au sujet des centres d'entretien LGB dans le monde, consulter le site web à www.lgb.de.
- LGB, LEHMANN et le logo LEHMANN TOYTRAIN sont des marques déposées de Ernst Lehmann Patentwerk, Nuremberg, Allemagne et sont la propriété de leurs détenteurs. Les produits et spécifications sont sujets à modification sans préavis.
© 1999 Ernst Paul Lehmann Patentwerk.

